

EUROOPAN PARLAMENTTI

2004



2009

Aluekehitysvaliokunta

REGI_PV(2006)1106_1

PÖYTÄKIRJA

Kokous 6. marraskuuta 2006 klo 15.00–18.30
BRYSSEL

Puheenjohtaja Gerardo Galeote avasi kokouksen maanantaina 6. marraskuuta 2006 klo 15.00.

1. Esityslistan hyväksyminen

Esityslista hyväksyttiin.

2. Pöytäkirjojen hyväksyminen seuraavista kokouksista

4. ja 5. lokakuuta 2006

PE 378.880v02-00

12. lokakuuta 2006

PE 378.829v02-00

Pöytäkirjat hyväksyttiin.

3. Puheenjohtajan ilmoitukset

Puheenjohtaja ilmoitti jäsenille, että

- valiokunnan ylimääräinen kokous pidetään Strasbourgissa torstaina 16. marraskuuta, jolloin on määrä hyväksyä jäsen Guerreron laatiman lausunnon banaania-alaa koskeva asetus ja keskustella jäsen Higginsin Irlannin kansainvälistä rahastoa käsittelevästä mietinnöstä;
- komissaari Hübner on lähettänyt kirjeluonnoksen, joka koskee aluepolitiikan pääosaston ja valiokunnan välillä tehtävää yhteistyötä uudella ohjelmakaudella. Koordinaattorit käsittelevät kirjettä viime kokouksessaan ja tulivat siihen tulokseen, että se voi olla pohjana tuleville suhteille;
- valiokuntaa pyydettiin vahvistamaan seuraavat koordinaattoreiden päätökset:
 - Lausunto "Ehdotus neuvoston asetukseksi yhteisön rahoitustuesta Irlannin kansainväliselle rahastolle (2007–2010)"

PPE-DE (Esittelijä: Jim Higgins)

- Lausunto "Kohti unionin meripolitiikkaa (SEC(2006)0689)"
PPE-DE (Esittelijä: Yiannakis Matsis)
- Lausunto "Viinin yhteistä markkinajärjestelyä koskeva tiedonanto"
ESP (Esittelijä: Iratxe García Pérez)
- Lausunto "Banaanialan markkinajärjestelyt"
GUE (Esittelijä: Pedro Guerreiro)
- Vuoden 2006 talousarvioon liittyvä pyyntö ulkopuolisen asiantuntijan laatimasta lausunnosta, joka koskee "Uusiutuvien ja kestävien energialähteiden käyttöä rakennepolitiikan puitteissa (2007-2013)"
- Euroopan komissiolle osoitettu pyyntö, jossa ehdotetaan kahta ulkopuolisen asiantuntijan laatimaa lausuntoa:
 - "Rakennerahastovarojen täytäntöönpanojärjestelmä jäsenvaltioissa"
 - "Vertaileva tutkimus Euroopan unionin valtuuksista ja sen erityinen rooli asuntoalalla"
- Vierailu *metsäpalojen ja tulvien vuonna 2006 vahingoittamilla alueilla Euroopassa - Pyyntö saada lähettää valtuuskunta*
Puheenvuorot: Omien poliittisten ryhmiensä puolesta seuraavat jäsenet kannattivat puheenjohtaja Galeotin kantaa siinä, että vierailulla ei olisi vaikutusta valiokunnan suunnitteilla olevien vuoden 2007 vierailuille. Puheenjohtaja lähettää Euroopan parlamentin puhemiehelle kirjeen, jossa tämä kanta ilmoitetaan.

Neuvoston ja Euroopan komission läsnä ollessa

4. Saaret ja luonnolliset ja taloudelliset rajoitukset aluepolitiikassa

REGI/6/36457

Esittelijä: Francesco Musotto (PPE-DE)

- Keskustelu
- Tarkistusten jättämisen määräaika: **8. tammikuuta 2007 klo 12.00**

2006/2106(INI)

Asiasta vastaava valiokunta: REGI F - Francesco Musotto (PPE-DE)

Puheenvuorot: Francesco Musotto, Simon Busuttil, Stavros Arnaoutakis, Lambert van Nistelrooij, Ramón Alejo López Sánchez (komissio)

5. Unionin koheesiopolitiikan suunnittelu ja täytäntöönpano vuosina 2007–2013

REGI/6/41915

- Keskustelu aluepolitiikasta vastaavan komission jäsenen Danuta Hübnerin kanssa

Puheenvuorot: Danuta Hübner, Elisabeth Schroedter, Gerardo Galeote, Rolf Berend, Lambert van Nistelrooij, Konstantinos Hatzidakis, Jean

Marie Beaupuy, Mieczysław Edmund Janowski, Nikolaos Vakalis,
Thijs Berman, Oldřich Vlasák, Markus Pieper

6. Ostovoimapariteetteja koskevan perusaineiston hankkiminen

REGI/6/35196

Valmistelija: Francesco Musotto (PPE-DE)

– Keskustelu

– Tarkistusten jättämisen määräaika: **1. joulukuuta 2006 klo 12.00**

***I 2006/0042(COD) KOM(2006)0135 – C6-0100/2006

Asiasta vastaava valiokunta: ECON F -

Sharon Bowles (ALDE)

Puheenvuorot: Gerardo Galeote Quecedo

7. Asetusten (ETY) N:o 404/93, (EY) N:o 1782/2003 ja (EY) N:o 247/2006 muuttaminen banaanialan osalta

REGI/6/40801

Valmistelija: Pedro Guerreiro (GUE/NGL)

PA – PE 380.773v02-00

– Lausuntoluonnoksen käsittely

* 2006/0173(CNS) KOM(2006)0489 – C6-0339/2006

Asiasta vastaava valiokunta: AGRI F -

Jean-Claude Fruteau

(PSE) PE 378.867v02-00

PE 380.665v02-00

Puheenvuorot: Gerardo Galeote Quecedo, Pedro Guerreiro, Jan Březina, Emanuel Jardim Fernandes, Konstantinos Hatzidakis, Margie Sudre

8. Euroopan strategia kestävän, kilpailukykyisen ja varman energiahuollon turvaamiseksi

REGI/6/36478

AD – PE 378.707v02-00

AM – PE 380.662v02-00

Valmistelija: Francesco Musotto (PPE-DE)

– Lausuntoluonnoksen hyväksyminen

– Tarkistusten jättämisen määräaika: **17. lokakuuta 2006 klo 12.00**

2006/2113(INI) KOM(2006)0105

Asiasta vastaava valiokunta: ITRE F -Eluned Morgan (PSE)

PE 378.549v02-00

PE 378.878v02-00

PE 380.649v02-00

Päätös: Lausunto hyväksyttiin äänin 24 puolesta, 2 vastaan, 0 tyhjää. Seuraavat tarkistukset hyväksyttiin: 2,3,5,12,10,9,15,17,19,21,26,28,34

9. Seuraavan kokouksen aika ja paikka

Aluekehitysvaliokunnan ylimääräinen kokous:

16. marraskuuta 2006 klo 9.00–10.00

Strasbourg

Seuraavat aluekehitysvaliokunnan kokoukset:

22. marraskuuta 2006 klo 15.00–18.30

23. marraskuuta 2006 klo 9.00–12.30

Bryssel

**LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU
REGISTRŠ/DALYVIU SARAŠAS/JELENLĒTI ĪV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/ LISTA
DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsednictvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Gerardo Galeote, Jan Olbrycht, Elspeth Attwooll
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselők/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Stavros Arnautakis, Jean Marie Beaupuy, Rolf Berend, Jana Bobošíková, Graham Booth, Bernadette Bourzai, Bairbre de Brún, Eugenijus Gentvilas, Ambroise Guellec, Pedro Guerreiro, Gábor Harangozó, Konstantinos Hatzidakis, Mieczysław Edmund Janowski, Tunne Kelam, Miloš Koterec, Miroslav Micolášik, Francesco Musotto, Lambert van Nistelrooij, Markus Pieper, Francisca Pleguezuelos Aguilar, Elisabeth Schroedter, Grażyna Staniszewska, Margie Sudre, Salvatore Tatarella, Oldřich Vlasák, Vladimír Železný
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Thijs Berman, Jan Březina, Simon Busuttil, Brigitte Douay, Den Dover, Mojca Drčar Murko, Emanuel Jardim Fernandes, Věra Flasarová, Christa Prets, Richard Seeber, Nikolaos Vakalis

178 (2)
Chris Davies, Kyösti Virrankoski,
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer
Alexandru Ioan Mortun, Maria Petre

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/
 Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja
 uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie
 Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet
 (*)

Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/
 Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)

Hübner (M), Leyges (F), Brunet (F), Floyd (F), López Sánchez (F), Pessoa e Costa (F), Williams (F)

Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/
 Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/
 Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/
 Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros
 participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide
 sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Sekretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi
 politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselőcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi poliitici/Fractiesecretariaten/ Sekretariat
 Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten
 ryhmien sihteeristö/Gruppernas sekretariat

PPE-DE	Krietemeyer, Zarifopoulou
PSE	Koupegkos, Pareschi
ALDE	Ahopelto, Nikolova
Verts/ALE	Ingelaere
GUE/NGL	O'Farrell
IND/DEM	Mungengova
UEN	
NI	Horakova, Laikauf

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõitkåri hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Direction générale/Direzione generale/Generāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Olivares
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteo sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Sekretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
Reich, Chopin, Kunat, Sturesson	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenten	
Solana	

- * (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viçi 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigunas/Tisztviselő/Ufficjal/Ambtenaar/Urządник/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman